

Forfatter: Bang, Herman

Titel: Udrag fra Tine (Danske Klassikere)

Citation: Bang, Herman: "Tine", i Bang, Herman: *Tine*, udg. af Marie Hvidt ; Villy Sørensen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, [1986], s. 189. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-bang08val-shoot-idm139973025333952/facsimile.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Tine

- 88 »Hej, Vægter! Hvor skal Slaget staa?«: 2. og nedenfor 4. vers af Ad. Reckes gadeviser »Julia, Julia, Hopsasa! En ny og lystig Vise om Pjaltensborgs Brand«, 1854.
- 89 *Nu skal vi nok atter med Prøjseren slaas*: af M. Gjørup, 1861, mel. C.C. Møller. 4. vers s. 158.
- 105-106 *hun læste*: Tine læser af profeten Esaias 33,2; 34,4; 5; 6 og 10.
- 106-107 *Sang*: 2. og 3. vers af »Vor Gud han er saa fast en Borg« efter Luthers salme 1529, på dansk 1533, bearbejdet af J.P. Mynster 1845, tysk mel. 1533.
- 108 *Stripene*: stripperne, malkespandene
- 109 *Charpi*: fint plukket lærred til sårforbinding.
- 113 *sit fortvivlede begær*: se s. 170.
- 115 *Og det var Ridder Ro*: efter Jens Baggesens ballade »Ridder Ro og Ridder Rap«, 1806, digtet over folkevisen om Lave og Jon.
- 118-119 *Har I læst den Berlingske Avis* -: af Ad. Recke, 1854. 1. og 2. vers. – *Herren af Pressen*: journalisten; efter »gentleman of the press«. Udtrykket slog igennem, da det 18.2.1853 blev anvendt i underhuset af Benjamin Disraeli.
- 125 *Tribun-Røst*: stemme som en (romersk) tribun, dvs. (demagogisk) folketaler.
- 131 *Skrivebøger*: havde dengang ofte belærende eller underholdende billeder på omslaget. – »Du skal ikke . . .«: af de ti bud, 2. Mos. 20,3; 12.
- 139 *Pøstillen*: (lat. *post illa verba textus*: efter disse tekstens ord), udlægninger af bibeltekster. Jesper Brochmands Huspostil, 1638, var endnu i 1800-tallet en af de mest udbredte andagtsbøger i Danmark. – *medløs*: formålsløs, uden mål og med.
- 149 *Ingen Spurv falder til Jorden uden Vorherres Vilje*: efter Matt. 10,29: Sælges ikke to Spurve for en Penning? og dog falder ikke een af dem til Jorden uden eders Faders Villie. – *hun var det grønne Træ*: Luk. 23,31: Thi gør man dette ved det grønne Træ, hvad vil da ske med det tørre?
- 151 *Hvo ved, hvor nær mig er min Ende?*: salme af Æmilie Juliane af Schwarzburg-Rudolstadt, 1668, oversat af Fr. Rostgaard 1718, Grundtvig 1845, mel. G. Neumark, 1657, eller hamburgsk mel. fra 1690. Sidstnævnte anføres i A.P. Berggreens *Sange til Skolebrug*. Her synges 1. og 4. vers.
- 152-153 »*Hvor er Lammet, Offerlammet?*«: Salmen er skrevet af NFS. Grundtvig 1858. Opr. 16 vers. Forkortet til 4 vers kom den i Tillæg til Evangelisk-Christelig Psalmebog, 3. udg., 1861. Her synges v. 1 og 3. I v. 3 har Bang foretaget en ændring, idet han skriver Offerlammet, hvor Grundtvig har Paaskelammet. Det bemærkes, at salmecitaterne ikke er sat i forhold til Nordslesvigs fra kongerigets afvigende salmebogshistorie. – »*Se vi er kun dine Tjenere – giv os at fatte dine Vidnesbynd*«: smlg. Sl. 90, 13 og 16: Lad gjøre dig ondt for dine Tjenere! . . . Lad din Gjerning aabenbares for dine Tjenere.